



EXPEDOVANÉ	
dňa:	3. 4. 2019
podpis:	<i>[Signature]</i>

Wiener Umwelthanwaltschaft
Muthgasse 62
1190 Wien
Rakúsko

Váš list číslo/zo dňa
WUA 44578-2019
20. 3. 2019

Naše číslo
2302/2019
758-2019

Vybavuje/kontakt
JUDr. Pavol Ňuňuk
+421 2 58221 123

Bratislava
2. apríla 2019

Vec: Žiadosť o predĺženie lehoty na pripomienky a návrhy – zaslanie

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky dostal dňa 28. 3. 2019 Vašu žiadosť č. WUA 44578-2019 o predĺženie lehoty na pripomienky a návrhy k návrhu druhostupňového rozhodnutia vo veci uzla čerstvého paliva jadrovej elektrárne Mochovce 3&4.

Predsedička Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky ako druhostupňový správny orgán preskúmava prvostupňové rozhodnutie Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 277/2018 z 29. októbra 2018 (č. z. 6874/2018), proti ktorému zaslalo rozklad ako jediné združenie GLOBAL 2000 – Friends of the Earth. Po preskúmaní celého konania a preskúmaní dôvodov, ktoré viedli združenie GLOBAL 2000 – Friends of the Earth k podaniu rozkladu, predsedníčka Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky nechala posúdiť celú vec osobitnej komisii na prípravu rozhodnutia. Návrh takto pripraveného rozhodnutia zaslala všetkým účastníkom konania na vyjadrenie pripomienok a návrhov k podkladu rozhodnutia a spôsobu ich získania podľa § 33 správneho poriadku.

Dňa 22. februára 2019 zaslala všetkým účastníkom konania oznámenie o návrhu jej rozhodnutia, aby mali možnosť sa k nemu vyjadriť. Nakoľko sa konania zúčastnili aj iné zahraničné subjekty, vyšli sme týmto orgánom v ústrety a vyhotovili sme slovenskú aj anglickú verziu návrhu rozhodnutia už v čase jeho publikovania na webovom sídle. Taktiež z hľadiska doručovania písomností predsedníčka Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky určila z pohľadu obvyklých administratívnych lehôt na vybavenie písomností nadštandardnú lehotu (až 30 pracovných dní) na vyjadrenie.

[Handwritten signatures]

Konkrétne Wiener Umweltanwaltschaft tento oznam prevzal 26. februára 2019 čo znamená, že má lehotu na vyjadrenie k návrhu rozhodnutia do 9. apríla 2019.

Predsedníčka Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky je toho názoru, že 30 pracovných dní je dostatočná lehota na vyjadrenie, ak berieme do úvahy fakt, že ak Wiener Umweltanwaltschaft k prvostupňovému rozhodnutiu nerealizoval podanie rozkladu podľa poučenia v jeho závere a súčasný návrh rozhodnutia len potvrdzuje pôvodne vydané rozhodnutie.

Ak by sme vyhovelí žiadosti Wiener Umweltanwaltschaft, z hľadiska nediskriminačného prístupu, by sme rovnako museli predĺžiť lehotu aj všetkým ďalším účastníkom konania, čo by spôsobilo ďalšie predlžovanie celého procesu rozhodovania, a to už nie je akceptovateľné.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti nie je možné vyhovieť Vašej žiadosti o odklad termínu doručenia návrhov a pripomienok.

S pozdravom

Úrad jadrového dozoru SR
Bajkalská 27, P. O. Box 24
820 07 Bratislava 27
15



Ing. Marta Žiaková, CSc.
predsedníčka

Unofficial translation is attached.



RE: Request for prolongation of deadline for comments and proposals – delivery

The Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic obtained your request No. WUA 44578-2019 for prolongation of the deadline for comments and proposals to the Draft of the second stage decision referring to the fresh fuel node in the nuclear installation Nuclear Power Plant Mochovce 3&4 on 28th March 2019.

The Chairperson of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic as the second stage administrative decision body is examining the first stage decision of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic No. 277/2018 of 29th October 2018 (ID No. 6874/2018), which was challenged by GLOBAL 2000 – Friends of the Earth – as the only one of involved subjects. After the examination of the whole administrative process as well as grounds of the case, leading the association GLOBAL 2000 – Friends of the Earth to the submission of this appeal – the Chairperson of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic was advised by the special administrative decision commission. The Draft of elaborated decision was forwarded to all involved participants in order to provide them with the possibility to express their comments and proposals to the grounds of this Draft and to the method of their processing as per par. (33) of the Administrative Procedure Code of the Slovak Republic.

On 22nd February 2019 the Draft of the Decision was forwarded to all involved participants, in order to provide them with the possibility to express their comments and proposals. In order to accommodate the needs of non-Slovak speaking subjects, we did elaborate, beside the version in Slovak language as well the English version of the Draft of the Decision and both were published immediately on our web site. Despite to the standard administrative deadline for delivery of written documents bring 1-2 weeks, the deadline for delivery of documents was stipulated by the Chairperson of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic as 30 working days – which can be considered as above the usual standard for submission.

In practical terms the Wiener Umweltschutzanstalt did confirm the delivery on 26th February which means that its deadline for comments/proposals will expire on 9th April 2019.

According to the opinion of the Chairperson of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic the 30 working days is sufficient time for expression of comments/suggestions given the fact that if the Wiener Umweltschutzanstalt, after due consideration and the edification provided within the decision, did not used it's right to appeal – the current Draft of the Decision is the confirmation of the original Decision issued.

If we would accept the request of the Wiener Umweltschutzanstalt, in accordance with the anti-discrimination principle we would have to prolongate the deadline also for all other involved participants of the process, which would result in further prolongation of all decision making process, which is not acceptable.

Based on above mentioned facts it is not possible to accept your request for prolongation of the deadline for submission of comments and suggestions.

Sincerely yours,

Nuclear Regulatory Authority Ing. Marta Žiaková, CSc.
of the Slovak Republic
Bajkalská 27, P. O. Box 24
820 07 Bratislava 27
SLOVAK REPUBLIC
Chairperson